



Stadt
Gronau



Gesundheitsratgeber für Gronau deutsch/kurdisch

Diese Informationen sollte Ihr Notruf enthalten:

1. Wo ist etwas geschehen?

Nennen Sie die Adresse und den genauen Ort.

2. Was ist geschehen?

Beschreiben Sie in kurzen Stichworten, was passiert ist. Zum Beispiel: bewusstlose Person, Verkehrsunfall, Feuer etc.

3. Wie viele Personen sind beteiligt und/oder verletzt?

Nennen Sie eine möglichst genaue Anzahl von Personen, die beteiligt und/oder verletzt sind. Bei einem größeren Unfall schätzen Sie die Anzahl.

4. Welche Art von Verletzungen können Sie sehen?

Die Art der Verletzung sollte möglichst genau beschrieben werden.

5. Wer meldet den Unfall?

Nennen Sie Ihren Namen und eine Telefonnummer für Rückfragen.

Divê banga we ya lezgîn van agahiyên vehewîne:

1. Bûyer li ku derê qewimî?

Navnîşan û cihê ku hûn lê ne bi giştî diyar bikin.

2. Çi qewimî?

Rewşa lezgîn bi peyvên kurt ên sereke diyar bikin. Bo nimûne kesê ne li ser hişê xwe, rûdana trafikê, şewat hwd.

3. Çend kes têkilî rûdanê bûn û/an jî birîndar bûn?

Heta ji we bê hejmara kesên têkilî bûyerê bûne û/an birîndar bûne bi awayekî teqez diyar bikin. Heke rûdaneke mezin be hejmara kesên bi texmînî bibêjin.

4. Hûn çi cure birîndariyan dibînin?

Heta ji we be divê hûn cureyên birîndariyan bi teqezî pênase bikin.

5. Kesê ku rûdanê radigihîne kî ye?

Navê xwe û ji bo agahiyên pêwîst hejmara telefona xwe diyar bike.

Inhaltsverzeichnis

Vorwort	8
Notdienste	10
Nutzungshinweise	12
1. Das deutsche Gesundheitssystem	14
1.1 Krankenversicherung	14
1.2 Krankenhaus, Notaufnahme und Rettungsdienst	16
1.3 Arztbesuche und Vorsorgeuntersuchungen	16
1.4 Medikamente, Heil- und Hilfsmittel	16
1.5 Schwangerschaft und Geburt	18
1.6 Vorsorge in der Kindheit	18
1.7 Pflegegrad und Grad der Behinderung	18
2. Krankenhäuser	20
3. Apotheken	20
4. Arztpraxen	24
4.1 Allgemeinmedizin: Hausarztpraxen und hausärztlich tätige Internist:innen	24
4.2 Anästhesiologie	28
4.3 Augenheilkunde	28
4.4 Chirurgie	30
4.5 Frauenheilkunde	30
4.6 Hals-Nasen-Ohrenheilkunde	32
4.7 Haut- und Geschlechtskrankheiten	32
4.8 Innere Medizin	34
4.9 Kieferorthopädie	34
4.10 Kinder- und Jugendmedizin	36
4.11 Urologie	38
4.12 Neurologie	38
4.13 Orthopädie	38
4.14 Zahnmedizin	40

Naverok

Pêşgotin	9
Xizmetên Rewşa Lezgîn	11
Rêbernameyên Bikaranînê	13
1. Pergala Tendûristiya Elmanyayê	15
1.1 Sîgortaya Tendûristiyê	15
1.2 Xizmeta nexweşxane, serwîsa lezgîn û ambûlansê	17
1.3 Serdanên doktoran û kontrolên tibî yên bergiriyê	17
1.4 Derman, zexmkirin û dermankirinên din û amûr û navgînên alîkar	17
1.5 Ducanîbûn û Welidandin	19
1.6 Bergiriyên tibî yên di zaroktiyê	19
1.7 Pileya lênihertinê û pileya astengdariyê	19
2. Nexweşxaneyên	21
3. Dermansazî	21
4. Mûayenexaneyên Doktoran	25
4.1 Tiba Gelempêrî: Doktorên pratîsyên ku weke doktorên malbatê dixebitin û doktorên nexweşiyên hundirîn	25
4.2 Anesteziyolojî	29
4.3 Doktorîya Çavan (Oftalmolojî)	29
4.4 Cerahî	31
4.5 Doktorîya Nexweşiyên Jinan	31
4.6 Doktorîya Nexweşiyên Poz Guh û Qirikê	33
4.7 Dermatolojî (Cildiye)	33
4.8 Doktorîya Nexweşiyên Hundirîn	35
4.9 Ortodontolojî (Doktorîya Ortodontîk a Diranan)	35
4.10 Tiba Zarok û ciwanan	37
4.11 Urolojî	39
4.12 Norolojî	39
4.13 Ortopedî	39
4.14 Dentolojî (Doktorîya Diranan)	41

5. Psychische Gesundheit	44	5. Tendûristiya Derûnî	45
5.1 Psychiatrie	44	5.1 Psîkiyatî	45
5.2 Psychotherapie	44	5.2 Psîkoterapî	45
5.3 Kinder- und Jugendlichenpsychotherapie	46	5.3 Psîkoterapiya zarok û ciwanan	47
6. Ergotherapie	46	6. Ergoterapî	47
7. Hebammen	48	7. Ebe (Pîrik)	49
8. Logopädie	50	8. Logopedî (Terapiya axaftin û ziman)	51
9. Physiotherapie	50	9. Fîzyoterapî	51
10. Weitere Beratungsstellen	54	10. Navendên din ên şêwirmendiyê	55



Vorwort

Wen kontaktiere ich im medizinischen Notfall?
Welche Praxen und Apotheken gibt es in Gronau? Und wie ist das Gesundheitssystem in Deutschland organisiert?

Antworten auf diese und weitere Fragen liefert der Gesundheitswegweiser für Zugewanderte. Er wurde in den Sprachen Englisch, Arabisch, Russisch, Französisch, Türkisch, Farsi, Ukrainisch und Kurdisch erstellt und bietet wichtige Hinweise, Tipps und Orientierung für einen guten und vor allem gesunden Start in Gronau.



Der Ratgeber ist in den verschiedenen Sprachen über als PDF unter www.gronau.de/gesundheitsratgeber abrufbar sowie beim Team Integration der Stadt Gronau (Neustraße 2) und im Rathaus-Service in Gronau und Epe erhältlich.

Die vorliegenden Daten sind nicht mehr aktuell oder unvollständig? Hinweise und Anmerkungen zum Gesundheitswegweiser nimmt das Team Integration per Mail an integration@ Gronau.de gerne entgegen.

Rainer Doetkotte

Bürgermeister der Stadt Gronau (Westf.)

Pêşgotin

Di rewşeke lezgîn de ez bi kê re têkevim pêwendiyê?
Li Gronauyê kîjan muayenexaneyên doktoran û dermansazî hene? Û Pergela Tenduristiyê ya Elmanyayê çawa hatiye vesazkirin?

Rêbera tendûristiyê ji bo penabaran hatiye amadekirin û hewl dide bersivê bide pirsên wisa. Rêbera tendûristiyê ku bi zimanê îngilîzî, erebî, rûsî, Ûkraynî, fransî, tirkî, farsî û kurdî hatiye amadekirin armanc dike ku li Gronauyê destpêkêke baş û saxlem agahiyên girîng, pêşniyar û oryantasyonê vedihewîne.


Pirtûkçeya rêberê bi zimanên ji hev cuda weke PDF ji malpera îneternetê ya www.gronau.de/gesundheitsratgeber mirov dikare pêde bike. Wekî din pirtûkçeya rêberê ya çapkirî ji Tîma Entegrasyonê ya Şaredariya Gronauyê (Neustraße 2) û wekî din ji Ofîsên Epeyê û Gronauyê yê Şaredariya dikare were Pêdekirin.

Wekî agahdariyên di nava pirtûkçeyê de rojane nînin an jî kê in? Tîma Entegrasyonê wê gelekî kêfxweş bibe ku tu nêrînên xwe yê derbarê Rêbera Tendûristiyê ji eposteya integration@ Gronau.de re bişînî.

Rainer Doetkotte

Mayor of the City of Gronau (Westf.)

Notdienste

	Rettungsdienst/Notarzt/Feuerwehr	112
	Ärztlicher Bereitschaftsdienst	116117

In besonderen Situationen kann es notwendig sein den ärztlichen Bereitschaftsdienst oder den Rettungsdienst anzurufen. Wenn Sie nicht so gut in deutscher Sprache telefonieren können, bitten Sie jemanden um Hilfe.

Rettungsdienst/Notarzt/Feuerwehr

Bei schweren Unfällen und lebensbedrohlichen Notfällen, können Sie den Rettungsdienst anrufen. Der Rettungsdienst kann mit einem Krankenwagen schnell bei Ihnen sein.


Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Arztpraxen sind am Abend, in der Nacht und am Wochenende geschlossen. Wenn Sie zu diesem Zeitpunkt krank werden (nicht lebensbedrohlich) und nicht warten können bis die Praxen wieder öffnen, können Sie den ärztlichen Bereitschaftsdienst (**116117**) anrufen. Hier sagt man Ihnen, welche Arztpraxen in Gronau Notdienst haben.

Wer ist zuständig?

Fälle für den Bereitschaftsdienst: 116117	Fälle für den Notruf: 112
Erkältung mit Fieber, höher als 39	Bewusstlosigkeit oder erhebliche Bewusstseinstörung
Bewusstlosigkeit oder erhebliche Bewusstseinstörung	schwere Atemnot
starke Hals- und Ohrenscherzen	starke Brustschmerzen oder Herzbeschwerden
akute Harnwegsinfekte	starke, nicht stillbare Blutungen
akute Rückenschmerzen	Unfälle mit Verdacht auf starke Verletzungen
akute Bauchschmerzen	Vergiftungen

Xizmetên Rewşa Lezgîn

	Serwîsa Ambûlans/Doktorên Nobedar/Agirkujiyê	112
	Doktorên Nobedar	116117

Dibe ku di rewşên taybet de pêdivî bi lêgerîna ambûlans an jî doktorên nobedar çêbibe. Heke ji bo axaftina bi elmanî ya di telefûnê de zehmet be tu alîkariyê ji yekî din bixwaze.

Serwîsa Ambûlans/Doktorên Nobedar/Agirkujiyê

Di rewşên xetere û awarte ku gefê li jiyane dixwin de tu dikarî li Serwîsa Ambûlansê bigerî. Tîma Rizgarkirinê dikare bi ambûlansekê xwe bigihîne te.

Doktorên Nobedar

Muayenexaneyên doktoran bi êvar, bi şev û dawiya heftiyên girtî ne. Heke tu di van saetan de nexweş bikevî (heke xetereya te ya jiyane tune be) û lê tu nikaribî li benda vebûna muayenexaneyan rawestî tu dikarî li serwîsa doktorên nobedar (**116117**) bigerî. Ew ê ji te re ragihîne ku li Gronauyê kîjan muayenexaneyên doktoran nobedar in.

Yê berpirsiyar kî ye?

Rûdanên ji bo Serwîsa doktorên nobedar: 116117	Rûdanên ji bo rewşa lezgîn: 112
Sincirandina ji 39 pileyî zêdetir a germa laş û şewb (bapêş)	Dilbihûrîn an jî wendabûna diyar a bîreweriyê
Bi verêşandin û zikçûnê (îshalê) re venexwarina av an jî tiştên şilemenî	Bêhtengiya zêde (Henasedane bi zehmetî)
Êşa zêde ya qirik û gûhan	Êşa zêde ya sîngê an jî nexweşiya dil
Înfeksiyonên akut ên rêkên îdrarê (destava biçûk)	Xwînjêçûna mezin ku naye rawestandî
Êşên akut ên piştê (newqê)	Rûdanên bi şibheyên birîndarbûnên giran
Êşên akut ên zik (batin)	Jehrîbûn

Fälle für den Bereitschaftsdienst: 116117	Fälle für den Notruf: 112
	starke Verbrennungen
	Ertrinkungsunfälle
	Stromunfälle
	Selbstmordversuche
	Krampfanfälle
	plötzliche Geburt oder Komplikationen in der Schwangerschaft
	sehr starke plötzliche anhaltende Schmerzen

Quelle: Kassenärztliche Bundesvereinigung 2022
© Stiftung Gesundheitswesen 2022

Nutzungshinweise

Diesen Gesundheitswegweiser gibt es in den Sprachen Englisch, Arabisch, Russisch, Französisch, Türkisch, Farsi und Kurdisch. Er soll Menschen, die noch nicht lange in Gronau leben helfen und eine Orientierung im Bereich der Gesundheitsversorgung bieten. Um die Sprache so einfach wie möglich zu halten, wird im Text das generische Maskulinum verwendet. Gemeint sind jedoch immer beide Geschlechter.

Im ersten Teil dieses Wegweisers finden Sie wichtige Informationen rund um das Gesundheitssystem und die medizinische Versorgung in Deutschland. Im zweiten Teil finden Sie eine Auflistung der Adressen von Arztpraxen, Apotheken und anderen Institutionen im Bereich Gesundheit. Diese Liste ist nach dem Alphabet sortiert. Sie können in dieser Adressliste auch erkennen, welche Sprachen in den Arztpraxen gesprochen werden.

Rûdanên ji bo Serwîsa doktorên nobedar: 116117	Rûdanên ji bo rewşa lezgîn: 112
	Şewatên cidî
	Rûdanên xeniqandinê
	Rûdanên elektrîkê
	Hewldanên xwekuştinê
	Bihedrêketin (bi edran ketin)
	Welidandina ji nişka ve an jî komplîkasyonên di dema ducanîbûnê de
	Êşên gelekî bi şidet ên mayînde

Çavkanî: Kassenärztliche Bundesvereinigung 2022
© Stiftung Gesundheitswesen 2022

Rêbernameyên Bikaranînê

Ev rêber bi zimanê îngîlîzî, erebî, rûsî, Ûkraynî, fransî, tirkî, farsî û kurdî hatiye amadekirin. Ev ji bo ku ji mirovên ku demeke dirêj li Gronauyê nejiyane re bibe alîkar û di warê tendûristiyê de oryantasyonê pêk bîne hatiye amadekirin. Ji bo ziman bi hêsanî were girtin di tekstê de peyvên ku zayenda nêr diyar dikin hatin bikaranîn. Lêbelê divê ji vê peyvê her du zayend bîn têgihîştin

Di beşa pêşî ya vê rêberê de tu yê li ser Pergala Tendûristiya Elmanyayê û venihêrtina tibî agahiyên girîng bibîni. Di beşa duyemîn de tu yê navnîşanên mûayenexaneyên doktoran, dermansazî û sazîyên din ên di qada tendûristiyê de dixebitin bibîni. Ev lîste bi awayekî alfabetîk hatiye rêzkirin. Wekî din tu yê bikarî bibîni ku li mûayenexaneyên doktoran kîjan ziman tîn axaftin.

Frau Nataliya Auer
Am Schwartenkamp 2, 48599 Gronau
02562-5674

Englisch, Russisch, Ukrainisch

1. Das deutsche Gesundheitssystem

In den folgenden Kapiteln finden Sie einige wichtige Informationen zum deutschen Gesundheitssystem.

1.1 Krankenversicherung

Die meisten Menschen in Deutschland haben entweder eine gesetzliche oder eine private Krankenversicherung. Diese übernimmt die Kosten von Arztbesuchen, Vorsorgeuntersuchungen und verschreibungspflichtigen Medikamenten. Wenn Sie Asylbewerberleistungen erhalten, können Sie häufig kein Mitglied in der gesetzlichen Krankenversicherung werden. Dann übernimmt die Asylbewerberleistungsstelle die Kosten für notwendige Behandlungen. Sie erhalten hierzu nach Bedarf Behandlungsscheine, die jeweils für ein Jahresquartal gültig sind. Diese Scheine können Sie beim Arztbesuch vorzeigen.

Wenn Sie arbeiten gehen oder Bürgergeld erhalten, müssen Sie ihrer Arbeitsstelle oder dem Jobcenter mitteilen, bei welcher Krankenkasse sie angemeldet werden möchten. Sobald Sie bei der gewählten Krankenkasse angemeldet sind, erhalten Sie eine elektronische Gesundheitskarte. Diese Karte müssen Sie bei jedem Arztbesuch vorzeigen.

Die elektronische Gesundheitskarte

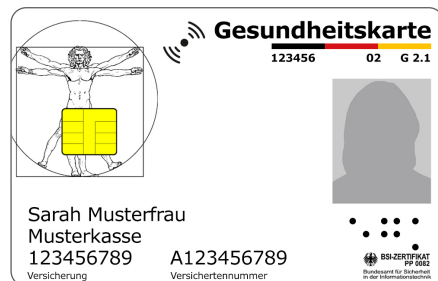


Foto: gematik GmbH

Xanima Nataliya Auer
Am Schwartenkamp 2, 48599 Gronau
02562-5674

Îngilîzî, Rûsî, Ukraynî

1. Pergala Tendûristiya Elmanyayê

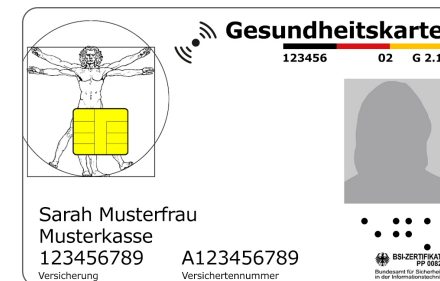
Tu yê di beşên jêr de li ser Pergala Tendûristiya Elmanyayê hinek agahiyên girîng bibîni.

1.1 Sîgortaya Tendûristiyê

Gelek kesên ku li Elmanyayê dijîn xwedî sîgortayên tendûristiyê yên fermî yan jî ên taybet in. Ev sîgorta dike ku mirov ji bo serdanên doktoran, kontrolên bergiriyê û dermanên bireçete tu pereyan nedî. Heke tu alîkariya penaberiyê werbigirî bi gelemperî nabe ku tu bi sîgortaya fermî ve girêdayî bî. Di vê rewşê de Ofîsa Alîkariya Penaberan wê heqê lêçûnên dermankirinê bide. Di vê rewşê de heke pêwîstî pê hebe ji bo serdemên sê heyvan tu yê kuponên dermankirinê werbigirî. Wexta tu çûyî doktor tu dikarî van kuponan nîşanî doktor bidî.

Heke tu dixebitî yan jî alîkariya hemwelatîbûnê werdigirî divê tu ji cihê ku lê dixebitî re an jî ji saziya lêgerîna kar re ragihînî ku tu dixwazî li kîjan sîgortayê werî tomarkin. Wexta te xwe li saziya sîgortaya tendûristiyê tomarkin yekser tu yê karta elektronîk a tendûristiyê werbigirî. Çi cara ku tu çûyî doktor divê tu vê kartê nîşanî doktor bidî.

Karta Elektronîk a Tendûristiyê



Çavkanî: gematik GmbH

1.2 Krankenhaus, Notaufnahme und Rettungsdienst

Eine Krankheit kann so schwer sein, dass sie nicht in einer Arztpraxis behandelt werden kann. Dann kann der Arzt sie in ein Krankenhaus überweisen. An eine Notaufnahme oder den Rettungsdienst sollten Sie sich nur in dringenden Notfällen wenden.

1.3 Arztbesuche und Vorsorgeuntersuchungen

Die meisten Menschen in Deutschland haben eine sogenannte Hausarztpraxis. Dahin wenden sie sich, wenn sie krank sind. Ein Hausarzt ist ein Arzt – meistens ein Allgemeinmediziner – der die erste Anlaufstelle bei medizinischen Problemen ist. Ihre Hausarztpraxis können Sie sich selbst aussuchen. Wenn es notwendig ist, erhalten Sie dort eine Überweisung an eine Facharztpraxis.

Für jeden Arztbesuch sollten Sie vorab einen Termin vereinbaren. Dies können Sie telefonisch tun. Bei einigen Ärzten kann man auch online einen Termin vereinbaren. Zu Ihrem Termin sollten Sie einen Versicherungsnachweis mitbringen. Wenn sie nicht so gut Deutsch sprechen, können Sie auch einen Dolmetscher mitbringen. Falls vorhanden, bringen Sie auch medizinische Dokumente wie Impfpässe oder Medikamentenpläne mit.

1.4 Medikamente, Heil- und Hilfsmittel

Esgibt Medikamente in Deutschland, die man nur in Apotheken bekommen kann. Das sind sogenannte apothekenpflichtige Arzneimittel. Diese Medikamente müssen Sie selbst zahlen. Andere Medikamente dürfen nur herausgegeben werden, wenn ein Arzt sie in Form eines Rezeptes verschreibt. Diese Medikamente zahlt die Krankenversicherung. Sie müssen gegebenenfalls etwas dazu zahlen. In der Apotheke bekommen Sie Informationen, wie Sie das Medikament richtig einnehmen.

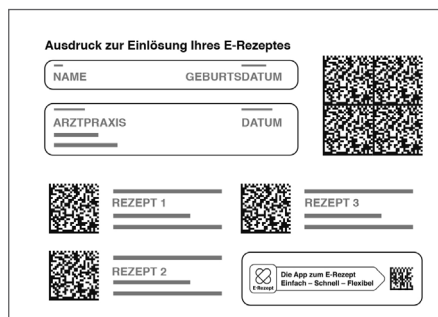


Foto: gematik GmbH

1.2 Xizmeta Nexweşxane, Serwîsa Lezgîn û Ambûlansê

Dibe ku nexweşiyek ewqasî giran be ku li mûayenexaneyê doktoran nikaribe dermankirin. Di rewşeke wisa de dibe ku doktor te behêlî nexweşxaneyekê bike. Divê tenê di rewşên lezgîn de tu herî serwîsa lezgîn an jî daxwaza ambûlansê bikî.

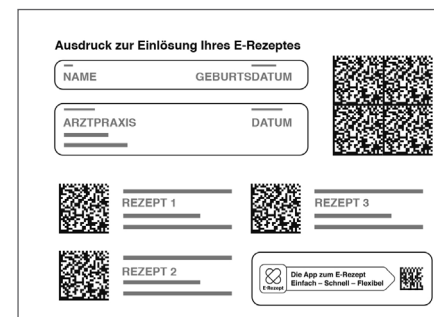
1.3 Serdanên doktoran û kontrolên bergiriyên tibî

Li Elmanyayê gelek mirov xwediyê Doktorê Malbatê ne. Di nexweşiyê xwe de mirov diçin ser van doktoran. Doktorê Malbatê, di pirsgirêkên tibî de cihê yekemîn in ku divê mirov serî lê bidin. Ev Doktorên Malbatê bi gelemperî doktorên prastisyen in. Tu dikarî doktorê xwe hilbijêrî an bineqînî. Heke hewcedarî pê hebe tu dikarî kaxezeke sewkê ji doktorê xwe yê malbatê werbigirî ku tu herî cem doktorekî pispore.

Ji bo her çûna te ya ser doktor divê tu randevûyê werbigirî. Tu dikarî vê bi telefûnê bikî. Tu dikarî randevûyê ji ser înternetê ji hinek doktoran werbigirî. Wexta tu çûyî randevûya xwe ya doktor divê tu karta xwe ya sîgortaya tendûristiyê bi xwe re bibî. Wekî din tu dikarî wergêrekî jî bi xwe re bibî. Heke hebin sertîfîqayên aşiyana an jî lîsteya dermanên tu bikartînî bi xwe re bibe.

1.4 Derman, zexmkirin û dermankirinên din û amûr û navgînên alîkar

Hinek derman li Elmanyayê tenê li cem dermansaziyana pêde dibin. Mirov van dermanan tenê ji dermansaziyana dikire. Divê tu bi xwe bûhayê van dermanên bi vî rengî bidî. Heke ji aliyê doktor ve dermanên din li rêçeteyê bîn nivîsandin dikare ji aliyê dermansazitan ve bîn dayîn. Bûhayê van derman ji aliyê sîgortaya te ve tê dayîn. Dibe ku tu hinek pereyên din bidî. Dermansazî wê ji te re bibêje ku divê tu çawa derman bi kar bînî.



Çavkanî: gematik GmbH

Es können nicht nur Medikamente verschrieben werden, sondern auch sogenannte Heil- und Hilfsmittel. Heilmittel sind zum Beispiel Physiotherapie oder Logopädie. Hilfsmittel sind zum Beispiel Brillen und Gehhilfen. Auch hier müssen Sie gegebenenfalls etwas dazu zahlen.

1.5 Schwangerschaft und Geburt

Schwangere Personen können sich zur Vorsorge während der Schwangerschaft regelmäßig untersuchen lassen. Sie können sich hierfür an einen Gynäkologen oder eine Hebamme wenden. Nur für die notwendigen Ultraschalluntersuchungen müssen Sie sich an eine Arztpraxis wenden.

1.6 Vorsorge in der Kindheit

Damit Neugeborene und Kinder gesund aufwachsen, werden für sie spezielle Untersuchungen in regelmäßigen Abständen angeboten. Im ersten Lebensjahr sind grundsätzlich fünf Untersuchungen geplant (U1 bis U5). Anschließend findet bis zum Schulalter jährlich eine weitere Untersuchung statt (U6 bis U9). Die Kinder erhalten zudem notwendige Impfungen. Diese werden in einem gelben Impfausweis dokumentiert, den Sie zu jedem Arztbesuch mitbringen sollten.

1.7 Pflegegrad und Grad der Behinderung

In Deutschland kann ein Pflegegrad beantragt werden. Man kann in jedem Alter pflegebedürftig werden. Personen gelten als pflegebedürftig, wenn sie wegen einer Krankheit nicht mehr selbstständig sind und Hilfe brauchen.

Der Antrag auf einen Pflegegrad wird bei der Pflegekasse gestellt. Diese ist in der Regel an die Krankenkasse angegliedert. Dort wird entschieden, welche Leistungen von der Pflegeversicherung in Anspruch genommen werden können. Um Pflegeleistungen zu erhalten, muss man für mindestens 6 Monate pflegebedürftig sein. Außerdem gibt es Voraussetzungen, wie schwer die Pflegebedürftigkeit sein muss.

In Deutschland gibt es außerdem den sogenannten Grad der Behinderung (GdB), der auf einer Skala von 20 bis 100 angibt, wie schwer ein Mensch

Ne ku tenê derman di heman demê de zexmkirin, dermankirinên din û amûr û navgînên alîkar jî dikarin bên reçetekirin. Bo nimûne dermankirina fizîkê an jî Logopedî (terapiya ziman û axaftinê) jî dikevin nav van dermankirinên din. Navgîn û amûrên alîkar jî bo nimûne berçavk û kursiyê meşê ne. Li vê derê dibe ku tu hinek pereyên din bidî.

1.5 Ducanîbûn û Welidandin

Mirovên ducanî di serdema ducanîbûnê de dikarin kontrolên bi rêkûpêk ên bergiriyê bikin. Ji bo vê hûn dikarin serî li doktorekî nexweşiyên jinan an jî pîrikekê (ebeyekê) bidin. Tenê ji bo mûayeneyên pêwîst ên ultrasonê divê tu herî mûayeneya doktorekî

1.6 Bergiriyên tibî yê di zarokiyê de

Ji bo pitikên nûza û zarok bi saxlemî mezin bibin divê di demên rêkûpêk de mûayeneyên taybet bibin. Zarok di yek saliya xwe de diçin pênc mûayeneyan. (Ji U1ê heta U2yê). Piştî di dema dibistanê de (Ji U6ê heta U9ê) her sal diçin mûayeneyekê. Vasînen (aşiyên, derziyên) pêwîst li zarokan tên xistin. Vasîn li deftereke reng zer tên tomarkirin. Divê di her serdana te ya doktor de tu deftera xwe ya zer bi xwe re bibî cemê.

1.7 Pileya lênihertinê û pileya astengdariyê

Tu dikarî li Elmanyayê ji bo pileya lênihertinê serî li saziya sîgortayê bidî. Dibe ku tu di her temenî de pêwistiyê bi lênihertinê bibînî. Heke mirov ji ber nexweşiyekê nikaribe bilive û pêwistiyê bi alîkariyê lênihertinê bibîne wisa tê qebûlkirin ku ew mirov hewcedar e.

Ji bo tu pileya lênihertinê werbigirî divê tu serî li saziya sîgortayê bidî. Bi gelemperî ev sazî bi saziya sîgortaya tendûristiyê ve girêdayiye. Li vê derê li saziya sîgortaya tendûristiyê biryar tê wergirtin ku gelo tu yê bikaribî çî alîkariyan bixwazî. Ji bo wergirtina alîkariya lênihertinê divê herî kêmtu 6 mehan hewcedarî lênihertinê bî. Wekî din şert û merc pêwîst in ku gelo hewcedariya te çiqasî giran ne

durch seine Behinderung beeinträchtigt ist. Eine Behinderung bedeutet, dass jemand aufgrund von körperlichen, seelischen oder geistigen Beeinträchtigungen nicht gleichberechtigt an der Gesellschaft teilhaben kann. Wird bei Ihnen offiziell eine Behinderung festgestellt, können Sie besondere Hilfen und Leistungen bekommen, zum Beispiel in den Bereichen Arbeit, Wohnen und Leben.

Den Antrag auf Feststellung einer Behinderung können Sie in Gronau beim Rathaus-Service oder online erhalten. Sobald der Antrag gestellt wurde, überprüfen Fachleute den GdB. Wenn er bei 50 oder mehr liegt, kann ein Schwerbehindertenausweis beantragt werden. Mit dem Schwerbehindertenausweis können Sie zusätzliche Leistungen bekommen. Dadurch sollen Nachteile ausgeglichen werden.

2. Krankenhäuser

Evangelisches Lukas-Krankenhaus
Zum Lukas-Krankenhaus 1, 48599 Gronau
02562-79201

St. Antonius-Hospital
Möllenweg 22, 48599 Gronau
02562-9150

3. Apotheken

In einer Apotheke bekommen Sie Arzneimittel nach Rezept oder zur Selbstbehandlung. Dort wird Ihnen auch erklärt, wie man die Medikamente anwendet. Der Notdienst der Apotheken regelt die Dienstbereitschaft außerhalb der Öffnungszeiten. Auf der folgenden Website finden Sie alle Apotheken, die Notdienst haben.

www.apotheken.de/apotheken-und-notdienste-suchen



Adler-Apotheke
Neustraße 28, 48599 Gronau
02562-5420

Wekî din li Elmanyayê pîvanameyêke di navbera 20 û 100 de heye ku pileya giranbûna astengdariyê (GdB) nîşan dide. Mirov ji ber astengiyên xwe yê fizîkî, derûnî û yan jî psîkolojîk nikare weke mirovên din bi heman awayî beşdarî civakê bibe û ji vê re astengdarî tê gotin. Heke bi awayekî fermî biryara teşhîsa astengdariyê ji te re bê dayîn, bo nimûne tu dikarê ji alîkarî û avantajên kar, hêwirîn, alîkariya taybet a di qadên jiyane sîvîl werbigirî

Serîlêdana diyarkirin û teşhîsa astengdariyê li ofîsa Şaredariya Gronauyê tê kirin an jî tu dikarî li ser înternetê jî vê bikî. Piştî ku serîlêdan hat kirin pispor wê Gdbyê kontrol bikin. Heke pileya astengdariyê 50 an jî zêdetir be tu dikarî serî lê bidî ku karta astengdariya giran ji xwe re derxîni. Tu dikarî bi saya karta astengdariya giran hinek alîkariyên din werbigirî. Ev ji bo telafîkirina dezavantajan e.

2. Nexweşxaneyên

Evangelisches Lukas-Krankenhaus
Zum Lukas-Krankenhaus 1, 48599 Gronau
02562-79201

St. Antonius-Hospital
Möllenweg 22, 48599 Gronau
02562-9150

3. Dermansazî

Tu dikarî ji dermansaziyekê bi reçeteyê an jî xwe bi xwe ji bo dermankirina xwe dermanekî werbigirî. Dermansazî wê ji te re bibêje ku divê tu dermanê xwe çawa bi kar bîni. Serwisa dermansaziya nobedar li derveyî saetên xebatê ji bo xizmetdanê vekiriye. Li malpera înternetê ya li jêr hemû dermansaziyên nobedar hatine lîstekirin.

www.apotheken.de/apotheken-und-notdienste-suchen



Adler-Apotheke
Neustraße 28, 48599 Gronau
02562-5420

Antonius-Apotheke

Neustraße 8, 48599 Gronau
02562-97220

Charly-Apotheke

Alter Postweg 110, 48599 Gronau
02562-7011330

Einhorn-Apotheke

Gildehauser Straße 4, 48599 Gronau
02562-24286

Flora-Apotheke

Amtsweg 8, 48599 Gronau-Epe
02565-4848

Hubertus-Apotheke

August-Hahn-Straße 85, 48599 Gronau
02562-3819

Marien Apotheke

Ochtruper Straße 79, 48599 Gronau
02562-4227

Markus-Apotheke

Gronauer Straße 30, 48599 Gronau
02565-1304

Merian-Apotheke

Antoniusstraße 5, 48599 Gronau-Epe
02565-93480

Sonnen-Apotheke

Enscheder Straße 140, 48599 Gronau
02562-93930

Vital-Apotheke

Möllenweg 26, 48599 Gronau
02562-7197753

Antonius-Apotheke

Neustraße 8, 48599 Gronau
02562-97220

Charly-Apotheke

Alter Postweg 110, 48599 Gronau
02562-7011330

Einhorn-Apotheke

Gildehauser Straße 4, 48599 Gronau
02562-24286

Flora-Apotheke

Amtsweg 8, 48599 Gronau-Epe
02565-4848

Hubertus-Apotheke

August-Hahn-Straße 85, 48599 Gronau
02562-3819

Marien Apotheke

Ochtruper Straße 79, 48599 Gronau
02562-4227

Markus-Apotheke

Gronauer Straße 30, 48599 Gronau
02565-1304

Merian-Apotheke

Antoniusstraße 5, 48599 Gronau-Epe
02565-93480

Sonnen-Apotheke

Enscheder Straße 140, 48599 Gronau
02562-93930

Vital-Apotheke

Möllenweg 26, 48599 Gronau
02562-7197753

4. Arztpraxen

4.1 Allgemeinmedizin: Hausarztpraxen und hausärztlich tätige Internist:innen

Hausarztpraxen sind die erste Anlaufstelle für alle medizinischen Anliegen. Sie überweisen bei Bedarf an eine Facharztpraxis und können Medikamente sowie Heil- und Hilfsmittel verschreiben.

Frau Nataliya Auer *Englisch, Russisch, Ukrainisch*
Am Schwartenkamp 2, 48599 Gronau
02562-5674

Herr Dr. Peter Auer *Englisch, Französisch*
Am Schwartenkamp 2, 48599 Gronau
02562-5674

Herr Benedikt Geißler *Englisch*
Kircheninsel 3, 48599 Gronau
02562-25030

Frau Anna Gerber *Russisch*
Am Brissenkamp 4, 48599 Gronau
02562-9989091

Frau Dr. Anke Grothe *Englisch, Französisch, Niederländisch*
Gronauer Straße 78, 48599 Gronau-Epe
02565-404440

Herr Marcel Heykants
Kircheninsel 3, 48599 Gronau
02562-25030

Frau Jeanette Hütter *Englisch*
Gronauer Straße 78, 48599 Gronau-Epe
02565-404440

4. Mûayenexaneyên Doktoran

4.1 Tiba Gelemperî: Doktorên pratîsyen û doktorên malbatê û doktorên nexweşiyên hundirîn

Ji bo hemû arîşeyên tibî divê serî li Doktorên Malbatê were dan. Heke pêwîstî pê hebe doktorê malbatê wê nexweş behêlî mûayenexaneya doktorekî pispor bike û rêçetaya derman, zexmkirin û amûr û navgînên din binivîse.

Xanima Nataliya Auer *Îngilîzî, Rûsî, Ukraynî*
Am Schwartenkamp 2, 48599 Gronau
02562-5674

Birêz Dr. Peter Auer *Îngilîzî, Fransî*
Am Schwartenkamp 2, 48599 Gronau
02562-5674

Birêz Benedikt Geißler *Îngilîzî*
Kircheninsel 3, 48599 Gronau
02562-25030

Xanima Anna Gerber *Rûsî*
Am Brissenkamp 4, 48599 Gronau
02562-9989091

Xanima Dr. Anke Grothe *Îngilîzî, Fransî, Holandî*
Gronauer Straße 78, 48599 Gronau-Epe
02565-404440

Birêz Marcel Heykants
Kircheninsel 3, 48599 Gronau
02562-25030

Xanima Jeanette Hütter *Îngilîzî*
Gronauer Straße 78, 48599 Gronau-Epe
02565-404440

Herr Ayham Ibrahim Ludgerusweg 2, 48599 Gronau 02562-965820	<i>Arabisch, Aramäisch, Englisch</i>	Birêz Ayham Ibrahim Ludgerusweg 2, 48599 Gronau 02562-965820	<i>Erebî, Aramî, Îngilîzî</i>
Frau Dr. Antje Jansen Alter Postweg 112, 48599 Gronau 02562-4427	<i>Englisch</i>	Xanima Dr. Antje Jansen Alter Postweg 112, 48599 Gronau 02562-4427	<i>Îngilîzî</i>
Herr Dr. Jens Jansen Alter Postweg 112, 48599 Gronau 02562-4427	<i>Englisch, Französisch, Niederländisch</i>	Birêz Dr. Jens Jansen Alter Postweg 112, 48599 Gronau 02562-4427	<i>Îngilîzî, Fransî, Holandî</i>
Herr Jochen Jäger Hörster Straße 4, 48599 Gronau 02562-3404		Birêz Jochen Jäger Hörster Straße 4, 48599 Gronau 02562-3404	
Herr Michael Knüvener Antoniusstraße 1, 48599 Gronau-Epe 02565-3333	<i>Englisch, Französisch</i>	Birêz Michael Knüvener Antoniusstraße 1, 48599 Gronau-Epe 02565-3333	<i>Îngilîzî, Fransî</i>
Herr Uwe Koch Veilchenstraße 2, 48599 Gronau 02562-4324	<i>Englisch, Französisch</i>	Birêz Uwe Koch Veilchenstraße 2, 48599 Gronau 02562-4324	<i>Îngilîzî, Fransî</i>
Frau Dr. Anette Koeth Pfarrer-Reukes-Straße 12, 48599 Gronau 02562-3258	<i>Englisch</i>	Xanima Dr. Anette Koeth Pfarrer-Reukes-Straße 12, 48599 Gronau 02562-3258	<i>Îngilîzî</i>
Herr Marius Kölsch Neustraße 2, 48599 Gronau 02562-4341	<i>Englisch</i>	Birêz Marius Kölsch Neustraße 2, 48599 Gronau 02562-4341	<i>Îngilîzî</i>
Frau Adriana-Florentina Popescu Neustraße 15, 48599 Gronau 02562-9949100	<i>Rumänisch</i>	Xanima Adriana-Florentina Popescu Neustraße 15, 48599 Gronau 02562-9949100	<i>Rûmenî</i>
Herr Wolfram Sattler Veilchenstraße 2, 48599 Gronau 02562-4324	<i>Englisch, Niederländisch</i>	Birêz Wolfram Sattler Veilchenstraße 2, 48599 Gronau 02562-4324	<i>Îngilîzî, Holendî</i>

Frau Monika Schmiemann
Amtsweg 8, 48599 Gronau-Epe
02565-3434

Englisch

Xanima Monika Schmiemann
Amtsweg 8, 48599 Gronau-Epe
02565-3434

Îngilîzî

Herr Dr. Raed Shadid
Hörster Straße 4, 48599 Gronau
02562-818718

Arabisch, Englisch, Italienisch

Birêz Dr. Raed Shadid
Hörster Straße 4, 48599 Gronau
02562-818718

Erebî, Îngilîzî, Îtalî

Herr Jihad Shibel
Vereinsstraße 224, 48599 Gronau
02562-718088

Arabisch, Englisch, Griechisch, Hebräisch

Birêz Jihad Shibel
Vereinsstraße 224, 48599 Gronau
02562-718088

Erebî, Îngilîzî, Yewnanî, Îbranî

Frau Daniela-Gabriela Spiridon
August-Hahn-Straße 55, 48599 Gronau
02562-8185530

Englisch, Französisch, Rumänisch

Xanima Daniela-Gabriela Spiridon
August-Hahn-Straße 55, 48599 Gronau
02562-8185530

Îngilîzî, Fransî, Romanî

Herr Dr. Ionnis Stavrou
Vereinsstraße 244, 48599 Gronau
02562-991133

Englisch, Griechisch, Rumänisch

Birêz Dr. Ionnis Stavrou
Vereinsstraße 244, 48599 Gronau
02562-991133

Îngilîzî, Yewnanî, Romanî

4.2 Anästhesiologie

Die Anästhesiologie ist darauf spezialisiert, Schmerzen zu vermeiden oder zu lindern. Das ist besonders bei Operationen wichtig, aber zum Beispiel auch bei chronischen Schmerzen.

Frau Cordula Rothkopf
Möllenweg 22, 48599 Gronau
02562-9151810

4.2 Anesteziyolojî

Anesteziyolojî li ser kêmkirin û sivikirin û rêlibergirtina êşê(janê) pispor in. Ev bi taybetî ji bo ameliyatan girîng e û wekî din ji bo êşên kronîk jî derbasdar e.

Xanima Cordula Rothkopf
Möllenweg 22, 48599 Gronau
02562-9151810

4.3 Augenheilkunde

Bei einem Augenarzt werden Krankheiten behandelt, die das Auge selbst oder den Bereich um das Auge betreffen.

4.3 Doktorîya Çavan (Oftalmolojî)

Doktorêkî çavan nexweşiyên çavan û nexweşiyên li derdora çav pêk tên derman dike.

Herr Tarek Abara
Gildehauser Straße 4, 48599 Gronau
02562-80707

Birêz Tarek Abara
Gildehauser Straße 4, 48599 Gronau
02562-80707

Herr Dr. Aris Farlopulos *Englisch, Griechisch, Italienisch,
Niederländisch*
Eper Straße 8, 48599 Gronau
02562-6059

Birêz Dr. Aris Farlopulos *Îngilîzî, Yewnanî, Îtalî, Holendî*
Eper Straße 8, 48599 Gronau
02562-6059

4.4 Chirurgie

Ein Chirurg ist für die Behandlung von Krankheiten zuständig, die operiert werden müssen. Es geht dabei um die Diagnose, Behandlung und Rehabilitation von Erkrankungen und Verletzungen. Außerdem gehört die Behandlung von Fehlbildungen zum Bereich der Chirurgie.

4.4 Cerahî

Cerahek ji dermankirina nexweşiyên ku pêwistî bi ameliyatê dibînin berpirsîyar e. Ev, diyarkirin û teşhîsa nexweşî û birînan, dermankirin û rehabilitasyonê vedihewîne nava xwe. Wekî din nexweşiyên xerabûn û qisûra şeklî(malformasyonê) jî vedihewîne nav xwe.

Herr Dr. Georg Schmidbauer *Englisch*
Möllenweg 26, 48599 Gronau
02562-98056

Birêz Dr. Georg Schmidbauer *Îngilîzî*
Möllenweg 26, 48599 Gronau
02562-98056

4.5 Frauenheilkunde

Gynäkologen betreuen und behandeln Frauen von der Pubertät bis ins hohe Alter. Die Schwerpunkte liegen auf der Vorbeugung, Diagnose und Behandlung von speziellen Erkrankungen der Frau. Außerdem betreuen Gynäkologen Schwangere und überwachen Geburten.

4.5 Doktorîya Nexweşiyên Jinan

Dokorê nexweşiyên jinan ji balixbûnê heta pîrbûnê hemû jinan derman dikin. Mişraqa wan li ser rêlibergirtin, diyarkirin û dermankirina hinek nexweşiyên jinan e. Doktorên nexweşiyên jinan di heman demê de bi jinên ducan re eleqedar dibin û welidandinê kontrol dikin.

Herr Drs. Eduard Drapers *Englisch, Niederländisch*
Möllenweg 11, 48599 Gronau
02562-25666

Birêz Drs. Eduard Drapers *Îngilîzî, Holendî*
Möllenweg 11, 48599 Gronau
02562-25666

Frau Simone Husmann *Englisch, Niederländisch*
Burgstraße 24, 48599 Gronau
02562-93670

Xanima Simone Husmann *Îngilîzî, Holendî*
Burgstraße 24, 48599 Gronau
02562-93670

Frau Anke Kappes *Englisch*
Hindenburgring 7-9, 48599 Gronau-Epe
02565 97416

Xanima Anke Kappes *Îngilîzî*
Hindenburgring 7-9, 48599 Gronau-Epe
02565 97416

Herr Louay Maksoud
Neustraße 15, 48599 Gronau
02562-3131

Arabisch, Englisch

Birêz Louay Maksoud
Neustraße 15, 48599 Gronau
02562-3131

Erebî, Îngilîzî

Frau Ella Meimann
Neustraße 15, 48599 Gronau
02562-3131

Englisch, Russisch

Xanima Ella Meimann
Neustraße 15, 48599 Gronau
02562-3131

Îngilîzî, Rûsî

Frau Dr. Ursula Varwick
Möllenweg 11, 48599 Gronau
02562-25666

Englisch, Französisch, Niederländisch

Xanima Dr. Ursula Varwick
Möllenweg 11, 48599 Gronau
02562-25666

Îngilîzî, Fransî, Holendî

4.6 Hals-Nasen-Ohrenheilkunde

Ein Facharzt für Hals-Nasen-Ohrenheilkunde (kurz HNO-Arzt) spezialisiert sich auf die Behandlung von Erkrankungen oder Schmerzen, die Hals, Nase und Ohren betreffen.

4.6 Doktoriya Nexweşiyên Poz Guh û Qirikê

Ev doktor (bi kurtasî doktorê (HNO)) li nexweşî û êşên guh, poz û qirikê dinihêrin û li ser vê pispor in.

Herr Lukas Isselstein
Gildehauser Straße 4, 48599 Gronau
02562-4339

Birêz Lukas Isselstein
Gildehauser Straße 4, 48599 Gronau
02562-4339

Herr Dr. Martin Isselstein
Gildehauser Straße 4, 48599 Gronau
02562-4339

Birêz Dr. Martin Isselstein
Gildehauser Straße 4, 48599 Gronau
02562-4339

4.7 Haut- und Geschlechtskrankheiten

Die Dermatologie ist zuständig für die Erkennung und Behandlung von Haut- und Geschlechtskrankheiten. Es geht um Vorsorge, Nachsorge und Rehabilitation in Bezug auf Erkrankungen von Haut, Schleimhäuten sowie von Haaren und Nägeln.

4.7 Dermatolojî (Cildiye)

Doktorên cildiyeyê ji diyarkirin û dermankirina nexweşiyên çerm û nexweşiyên bi têkiliya zayendî belav dibin berpirsyar in. Rêlibergirtin, diyarkirin û dermankirina nexweşiyên çerm, mukoza, por û neynûkan di nav karên doktorên cildiyeyê de ye.

Frau Brigitte Wigbels
Agathastraße 30, 48599 Gronau-Epe
02565-406661

Englisch

Xanima Brigitte Wigbels
Agathastraße 30, 48599 Gronau-Epe
02565-406661

Îngilîzî

4.8 Innere Medizin

Die innere Medizin beschäftigt sich mit Krankheiten der inneren Organe.

Herr Dr. Bernd Gronemeier – Pneumologe

Möllenweg 26, 48599 Gronau
02562-9151860

Englisch

Frau Dr. Anna Heines – Diabetologin

Pfarrer-Reukes-Straße 12, 48599 Gronau
02562-3258

4.8 Doktoriya Nexweşiyên Hundirîn

Doktoriya nexweşiyên hundirîn bi nexweşiyên endamên hundirîn re eleqedar dibe.

Birêz Dr. Bernd Gronemeier – pişikolog

Möllenweg 26, 48599 Gronau
02562-9151860

Îngilîzî

Xanima Dr. Anna Heines – diyabetologist

Pfarrer-Reukes-Straße 12, 48599 Gronau
02562-3258

4.9 Kieferorthopädie

Die Kieferorthopädie gehört zur Zahnmedizin. Dort geht es darum, Fehlstellungen des Kiefers und der Zähne zu erkennen und zu behandeln.

Herr Drs. Bart Alink

Bahnhofstraße 38a-c, 48599 Gronau
02562-965350

Englisch, Niederländisch

Herr Dr. Peter Böhm

Neustraße 15, 48599 Gronau
02562-97970

Frau Dr. Elisabeth Brügger

Konrad-Adenauer-Straße 57, 48599 Gronau
02562-3767

Frau Dr. Hilka Brügger

Konrad-Adenauer-Straße 57, 48599 Gronau
02562-3767

Herr Onno Kroese

Bahnhofstraße 38a-c, 48599 Gronau
02562-965350

Englisch, Niederländisch

4.9 Ortodontolojî (Doktoriya ortodontîk a diranan)

Ortodontolojî yek ji şaxê doktoriya diranan e. Di vê qada tibê de nexweşiyên erzeng(çeng), xerabûnên şeklî yên diranan tên diyarkirin û dermankirin.

Birêz Drs. Bart Alink

Bahnhofstraße 38a-c, 48599 Gronau
02562-965350

Îngilîzî, Holendî

Birêz Dr. Peter Böhm

Neustraße 15, 48599 Gronau
02562-97970

Xanima Dr. Elisabeth Brügger

Konrad-Adenauer-Straße 57, 48599 Gronau
02562-3767

Xanima Dr. Hilka Brügger

Konrad-Adenauer-Straße 57, 48599 Gronau
02562-3767

Birêz Onno Kroese

Bahnhofstraße 38a-c, 48599 Gronau
02562-965350

Îngilîzî, Holendî

Frau Jolanta Lemke
Bahnhofstraße 38a-c, 48599 Gronau
02562-965350

Englisch, Polnisch

Xanima Jolanta Lemke
Bahnhofstraße 38a-c, 48599 Gronau
02562-965350

Îngilîzî, Polonî

Herr Mehrdad Mahmoudian
Bahnhofstraße 38a-c, 48599 Gronau
02562-965350

Englisch, Persisch, Bulgarisch

Birêz Mehrdad Mahmoudian
Bahnhofstraße 38a-c, 48599 Gronau
02562-965350

Îngilîzî, Farisî, Bulgarî

Frau Alexandra Redmer
Bahnhofstraße 38a-c, 48599 Gronau
02562-965350

Englisch, Polnisch, Niederländisch

Xanima Alexandra Redmer
Bahnhofstraße 38a-c, 48599 Gronau
02562-965350

Îngilîzî, Polonî, Holendî

Frau Monique van't Hullenaar
Bahnhofstraße 38a-c, 48599 Gronau
02562-965350

Englisch, Niederländisch

Xanima Monique van't Hullenaar
Bahnhofstraße 38a-c, 48599 Gronau
02562-965350

Îngilîzî, Holendî

4.10 Kinder- und Jugendmedizin

Kinderärzte haben sich auf die Entwicklung von Kindern und Jugendlichen spezialisiert. Sie oder ihr Kind können bis zum 18. Lebensjahr einen Kinderarzt besuchen. Danach müssen Sie sich an einen Allgemeinmediziner wenden.

Herr Dr. Stefan Bittmann
Hindenburgring 4, 48599 Gronau-Epe
02565-97325

Englisch, Französisch, Italienisch

Frau Ulrike Metzler
Möllenweg 26, 48599 Gronau
02562-25007

Englisch

Frau Katharina Wansing
Möllenweg 26, 48599 Gronau
02562-25007

Frau Henrike Zinke
Möllenweg 26, 48599 Gronau
02562-25007

Englisch

4.10 Tiba Zarok û ciwanan

Doktorên zarokan li ser nexweşiyên zarok û ciwanan bûne pispor. Tu an jî zarokên te heta bi 18 salî dikarin herin cem doktorê zarokan. Piştî 18 salî divê tu herî cem doktorekî pratisyen.

Birêz Dr. Stefan Bittmann
Hindenburgring 4, 48599 Gronau-Epe
02565-97325

Îngilîzî, Fransî, Îtalî

Xanima Ulrike Metzler
Möllenweg 26, 48599 Gronau
02562-25007

Îngilîzî

Xanima Katharina Wansing
Möllenweg 26, 48599 Gronau
02562-25007

Xanima Henrike Zinke
Möllenweg 26, 48599 Gronau
02562-25007

Îngilîzî

4.11 Urologie

Urologische Praxen beschäftigen sich mit Veränderungen und Erkrankungen der Nieren und Harnwege bei Männern und Frauen sowie den männlichen Geschlechtsorganen.

Herr Dr. Michael Hassenpflug
Gildehauser Straße 2-4, 48599 Gronau
02562-5051

Englisch, Französisch

Herr Karl-Heinz Rauer
Gildehauser Straße 2-4, 48599 Gronau
02562-5051

Englisch, Französisch

4.11 Uroloji

Mûayenexaneyên Urolojiyê bi nexweşiyên gurçik û rêkên îdrarê yên mêr û jinan re û bi guherîn û nexweşiyên endamên zayendî yên mêran re eleqedar dibin.

Birêz Dr. Michael Hassenpflug
Gildehauser Straße 2-4, 48599 Gronau
02562-5051

Îngilîzî, Fransî

Birêz Karl-Heinz Rauer
Gildehauser Straße 2-4, 48599 Gronau
02562-5051

Îngilîzî, Fransî

4.12 Neurologie

Die Neurologie beschäftigt sich mit Erkrankungen der Nerven und der Muskulatur. Dazu gehört auch das Gehirn.

Herr Dr. Christian Brandt
Hörster Straße 4, 48599 Gronau
02562-20029

Englisch

4.12 Norolojî

Doktoriya norolojiyê nexweşiyên rehek û masûlkeyan derman dike. Mêjî jî di nav van de ye.

Birêz Dr. Christian Brandt
Hörster Straße 4, 48599 Gronau
02562-20029

Îngilîzî

4.13 Orthopädie

Die Orthopädie beschäftigt sich mit der Erkrankung des Stütz- und Bewegungsapparats.

Herr Dr. Werner Forster
Möllenweg 22, 48599 Gronau
02562-9151810

Herr Lars Konermann
Möllenweg 22, 48599 Gronau
02562-9151810

Englisch

4.13 Ortopedî

Ortopedî bi nexweşiyên qerqode û masûlkeyî re eleqedar dibe.

Birêz Dr. Werner Forster
Möllenweg 22, 48599 Gronau
02562-9151810

Birêz Lars Konermann
Möllenweg 22, 48599 Gronau
02562-9151810

Îngilîzî

Herr Dr. Kay-Martin Schregel *Englisch, Französisch, Niederländisch*
Möllenweg 9, 48599 Gronau
02562-4321

Birêz Dr. Kay-Martin Schregel
Möllenweg 9, 48599 Gronau
02562-4321

Îngilîzî, Fransî, Holendî

Herr Dr. Heiner Woltering *Englisch, Französisch, Niederländisch*
Mühlenmathe 41, 48599 Gronau
02562-81950

Birêz Dr. Heiner Woltering
Mühlenmathe 41, 48599 Gronau
02562-81950

Îngilîzî, Fransî, Holendî

4.14 Zahnmedizin

Zahnärzte behandeln akute Zahnschmerzen. Sie kümmern sich auch um die Vorbeugung von Krankheiten im Mund und an den Zähnen.

4.14 Dentolojî (Doktoriya Diranan)

Doktorên diranan bi nexweşiyên akut derman dikin. Wekî din ew bi rêlibergirtina nexweşiyên dev û diranan re eleqedar dibin.

Herr Ramin Azarbayedjan *Englisch, Persisch*
Enscheder Straße 1, 48599 Gronau
02562-96860

Birêz Ramin Azarbayedjan
Enscheder Straße 1, 48599 Gronau
02562-96860

Îngilîzî, Farsî

Herr Andreas Böhm *Englisch*
Neustraße 15, 48599 Gronau
02562-97970

Birêz Andreas Böhm
Neustraße 15, 48599 Gronau
02562-97970

Îngilîzî

Frau Dr. Monika Büscher-Winkelmann *Englisch*
Amtsweg 6, 48599 Gronau
02565-2054

Xanima Dr. Monika Büscher-Winkelmann
Amtsweg 6, 48599 Gronau
02565-2054

Îngilîzî

Herr Dr. Uwe Czembor *Englisch*
Merschstraße 38, 48599 Gronau
02565-97577

Birêz Dr. Uwe Czembor
Merschstraße 38, 48599 Gronau
02565-97577

Îngilîzî

Frau Annett Fenner-Maat
Enscheder Straße 125-127, 48599 Gronau
02562-3955

Xanima Annett Fenner-Maat
Enscheder Straße 125-127, 48599 Gronau
02562-3955

Frau Katrin Fromke
Bernhardstraße 2, 48599 Gronau-Epe
02565-97644

Xanima Katrin Fromke
Bernhardstraße 2, 48599 Gronau-Epe
02565-97644

Herr Drs. Robert Heurman
Gildehauser Straße 169, 48599 Gronau
02562-3725

*Englisch, Spanisch, Französisch,
Niederländisch*

Birêz Drs. Robert Heurman
Gildehauser Straße 169, 48599 Gronau
02562-3725

Îngilîzî, Spanî, Fransî, Holendî

Herr Benjamin Jäger
Agathastraße 21, 48599 Gronau
02565-1574

Englisch

Birêz Benjamin Jäger
Agathastraße 21, 48599 Gronau
02565-1574

Îngilîzî

Herr Dr. David Kasprowiak-Sibbing
Hörster Straße 5, 48599 Gronau
02562-93900

*Englisch, Niederländisch,
Türkisch*

Birêz Dr. David Kasprowiak-Sibbing
Hörster Straße 5, 48599 Gronau
02562-93900

Îngilîzî, Holendî, Tirkî

Herr Dr. Harald Nagel
August-Hahn-Straße 66, 48599 Gronau
02562-4282

Birêz Dr. Harald Nagel
August-Hahn-Straße 66, 48599 Gronau
02562-4282

Herr Dennis Petersmann
Hörster Straße 5, 48599 Gronau
02562-93900

Englisch, Niederländisch, Türkisch

Birêz Dennis Petersmann
Hörster Straße 5, 48599 Gronau
02562-93900

Îngilîzî, Holendî, Tirkî

Herr Dr. Schmiemann
Möllenweg 15, 48599 Gronau
02562-819400

Englisch

Birêz Dr. Schmiemann
Möllenweg 15, 48599 Gronau
02562-819400

Îngilîzî

Herr Dr. Nicolas Tegtmeyer
Enscheder Straße 1, 48599 Gronau
02562-96860

Englisch

Birêz Dr. Nicolas Tegtmeyer
Enscheder Straße 1, 48599 Gronau
02562-96860

Îngilîzî

Herr Dr. Mark Weggen
Hörster Straße 5 48599 Gronau
02562-93900

Englisch, Niederländisch, Türkisch

Birêz Dr. Mark Weggen
Hörster Straße 5 48599 Gronau
02562-93900

Îngilîzî, Holendî, Tirkî

5. Psychische Gesundheit

5.1 Psychiatrie

Psychiater behandeln psychische Krankheiten. Wenn Medikamente notwendig sind, kann der Psychiater sie verschreiben.

Herr Drs. Hans Spittka *Englisch, Niederländisch*
Hörster Straße 4, 48599 Gronau
02562-20020

5.2 Psychotherapie

Psychotherapeuten behandeln psychische Krankheiten ohne Medikamente.

Frau Joana Bergendahl *Englisch, Niederländisch*
Möllenweg 22, 48599 Gronau
0151-41667794

Frau Julia Bünker-Schäfer
Möllenweg 22, 48599 Gronau
0151-41667794

Herr Bernhard Brügger-Koeth *Englisch*
Kircheninsel 1, 48599 Gronau
02562-818218

Frau Laura Engelke
Blücherstraße 3, 48599 Gronau
02562-71872

Frau Kathrin Müller *Englisch*
Gildehauser Straße 167, 48599 Gronau
02562-9412708

5. Tendûristiya Derûnî

5.1 Psîkiyatî

Psîkiyatîst nexweşiyên mêjî derman dikin. Heke pêwîstî bi dermanan hebe psîkiyatîst dikarin reçeteyê binivîsin.

Birêz Drs. Hans Spittka *Îngilîzî, Holendî*
Hörster Straße 4, 48599 Gronau
02562-20020

5.2 Psîkoterapî

Psîkoterapîst nexweşiyên derûnî bi awayekê bê derman derman dikin.

Xanima Joana Bergendahl *Îngilîzî, Holendî*
Möllenweg 22, 48599 Gronau
0151-41667794

Xanima Julia Bünker-Schäfer
Möllenweg 22, 48599 Gronau
0151-41667794

Birêz Bernhard Brügger-Koeth *Îngilîzî*
Kircheninsel 1, 48599 Gronau
02562-818218

Xanima Laura Engelke
Blücherstraße 3, 48599 Gronau
02562-71872

Xanima Kathrin Müller *Îngilîzî*
Gildehauser Straße 167, 48599 Gronau
02562-9412708

Herr Michael Redzinski
Agathastraße 33, 48599 Gronau-Epe
02565-4034620

Englisch, Polnisch

Birêz Michael Redzinski
Agathastraße 33, 48599 Gronau-Epe
02565-4034620

Îngilîzî, Polonî

Frau Lisa Wahl
Agathastraße 33, 48599 Gronau-Epe
02565-4034620

Englisch

Xanima Lisa Wahl
Agathastraße 33, 48599 Gronau-Epe
02565-4034620

Îngilîzî

5.3 Kinder- und Jugendlichenpsychotherapie

5.3 Psîkoterapiya zarok û ciwanan

Frau Eva Steffen
Neustraße 8, 48599 Gronau
02562-7011549

Englisch, Französisch, Italienisch

Xanima Eva Steffen
Neustraße 8, 48599 Gronau
02562-7011549

Îngilîzî, Fransî, Îtalî

Herr Jan Kappmeier
Neustraße 8, 48599 Gronau
02562-9412732

Englisch, Spanisch

Birêz Jan Kappmeier
Neustraße 8, 48599 Gronau
02562-9412732

Îngilîzî, Spanî

Frau Gerda Willing
Hindenburgring 4, 48599 Gronau-Epe
02565-405877

Englisch

Xanima Gerda Willing
Hindenburgring 4, 48599 Gronau-Epe
02565-405877

Îngilîzî

6. Ergotherapie

Die Ergotherapie unterstützt und begleitet Menschen in jedem Alter, die in ihrer Handlungsfähigkeit eingeschränkt oder von Einschränkung bedroht sind.

Praxis für Ergotherapie Margret & Michael Förster
Hindenburgring 4, 48599 Gronau-Epe
02565-400433

Praxis für Ergotherapie Franke-Hartmetz
Möllenweg 22, 48599 Gronau
02562-700026

6. Ergoterapî

Ergoterapî piştgiriya hemû mirovan dike ku şiyana wan a liv û tevgeranê asteng bûye an jî yê ku li ber vê xetereyê ne di hemû temenî de bi wan re ye.

Muayenexaneyê ji bo Ergoterapî Margret & Michael Förster
Hindenburgring 4, 48599 Gronau-Epe
02565-400433

Muayenexaneyê ji bo Ergoterapî Therapy Franke-Hartmetz
Möllenweg 22, 48599 Gronau
02562-700026

Gesundheitspraxis Kneepken
Ludgerusweg 6-8, 48599 Gronau
02562-818800

Muayenexaneyê ji bo tenduristiyê Kneepken
Ludgerusweg 6-8, 48599 Gronau
02562-818800

Praxis für Ergotherapie & Reha Karen Raafkes
Enscheder Straße 34, 48599 Gronau
02562-815781

Muayenexaneyê ji bo Ergoterapî & Reha Karen Raafkes
Enscheder Straße 34, 48599 Gronau
02562-815781

7. Hebammen

Hebammen beraten und betreuen Frauen während der Schwangerschaft, der Geburt, im Wochenbett und darüber hinaus.

Frau E. Brokfeld
Graf-Arnold-Straße 8, 48599 Gronau
02562-712605

Die Hebammenpraxis Gronau-Epe
Merschstraße 12, 48599 Gronau-Epe
0178-2035936

Frau Monika Schultewolter
Steinfurter Straße 51, 48599 Gronau
0157-53068985

Frau Judith Tasche
Lossersstraße 93, 48599 Gronau
02562-98462

7. Ebe (Pîrik)

Pîrik di dema ducanîbûnê de, welidandin û heftiyên piştî zarokanînê de û di demên din de xizmeta şewirmendiya jinan dike.

Xanima E. Brokfeld
Graf-Arnold-Straße 8, 48599 Gronau
02562-712605

Muayenexaneyê ji bo pîrike Gronau-Epe
Merschstraße 12, 48599 Gronau-Epe
0178-2035936

Xanima Monika Schultewolter
Steinfurter Straße 51, 48599 Gronau
0157-53068985

Xanima Judith Tasche
Lossersstraße 93, 48599 Gronau
02562-98462

8. Logopädie

Logopäden helfen Menschen, die Sprachschwierigkeiten haben. Barrieren, die durch Sprachschwierigkeiten entstehen, sollen abgebaut werden.

Frau Marjola Effing
Alfertring 31, 48599 Gronau-Epe
02565-97309

Frau Karola Tenhündfeld
Heerweg 103, 48599 Gronau
02562-815770

Frau Elisabeth Schmerling
Lennéstraße 2, 48599 Gronau
02562-80885

Frau Tanja Daniel-Segbert
Hindenburgring 4, 48599 Gronau-Epe
02565-4068048

9. Physiotherapie

Physiotherapie soll Schmerzen lindern und beweglicher machen. Schwache Muskeln sollen stärker werden, dazu übt man Bewegungen. Auch Massagen können eingesetzt werden.

Ambulantes Physiocenter Gronau
Möllenweg 22, 48599 Gronau
02562-9151890

Herr Mike Birth
Gildehauser Straße 189a, 48599 Gronau
02562-701870

Herr Robert Büscher
Bernhardstraße 15a, 48599 Gronau-Epe
02565-4064290

8. Logopedî (Terapiya axaftin û ziman)

Terapîstên axaftinê alîkariyê didin kesên ku ji aliyê zimên ve zehmetiyê dikişînin. Hewl didin ku sedemên zehmetiyên astengdariya ziman derman bikin.

Xanima Marjola Effing
Alfertring 31, 48599 Gronau-Epe
02565-97309

Xanima Karola Tenhündfeld
Heerweg 103, 48599 Gronau
02562-815770

Xanima Elisabeth Schmerling
Lennéstraße 2, 48599 Gronau
02562-80885

Xanima Tanja Daniel-Segbert
Hindenburgring 4, 48599 Gronau-Epe
02565-4068048

9. Fizyoterapî

Armanca fîzyoterapiyê kêmkirina êşê ye û bike ku mirov zêdetir têkevin nava liv û tevgeranê. Masûlkeyên lawaz tîn zexmkirin û ji loma egzersizên bi vê armancê pêwendîdar in tîn kirin.

Navenda fizîkî ya derveyî nexweşxaneyê Gronau
Möllenweg 22, 48599 Gronau
02562-9151890

Birêz Mike Birth
Gildehauser Straße 189a, 48599 Gronau
02562-701870

Birêz Robert Büscher
Bernhardstraße 15a, 48599 Gronau-Epe
02565-4064290

Frau Ursula Gesenhues
Kolping Straße 2a, 48599 Gronau-Epe
02565-5681

Xanima Ursula Gesenhues
Kolping Straße 2a, 48599 Gronau-Epe
02565-5681

Herr Ingo Harwardt
Hindenburgring 7, 48599 Gronau-Epe
02565-3492

Birêz Ingo Harwardt
Hindenburgring 7, 48599 Gronau-Epe
02565-3492

Gesundheitspraxis Kneepkens
Ludgerusweg 6-8, 48599 Gronau
02562-818800

Muayenexaneyê ji bo tenduristiyê Kneepkens
Ludgerusweg 6-8, 48599 Gronau
02562-818800

Physiotherapie Kötter-Orthaus
Viktoriastraße 14, 48599 Gronau
02562-21664

Fizyoterapî Kötter-Orthaus
Viktoriastraße 14, 48599 Gronau
02562-21664

Mcpphysio Gronau
Kircheninsel 5, 48599 Gronau
02562-9911460

Mcpphysio Gronau
Kircheninsel 5, 48599 Gronau
02562-9911460

Physiozentrum Epe Jelle Meijer
Beim Bungert 8, 48599 Gronau-Epe
02565-97424

Navenda Fizyo Epe Jelle Meijer
Beim Bungert 8, 48599 Gronau-Epe
02565-97424

Osteopathiezentrum & Physiotherapie Gronau
Enscheder Straße 127, 48599 Gronau
02562-7182145

Navenda Osteopatî & Fizyoterapî Gronau
Enscheder Straße 127, 48599 Gronau
02562-7182145

Praxis für Physiotherapie Ines Ubrich-Grotholt
Riekenhofweg 28, 48599 Gronau-Epe
02565-6877

Muayenexaneyê ji bo Fizyoterapî Ines Ubrich-Grotholt
Riekenhofweg 28, 48599 Gronau-Epe
02565-6877

Praxis für Physiotherapie Helmut Verst
Enscheder Straße 21, 48599 Gronau
02562-25655

Muayenexaneyê ji bo Fizyoterapî Helmut Verst
Enscheder Straße 21, 48599 Gronau
02562-25655

Gemeinschaftspraxis für Physiotherapie Vos-van Eekelen und Berfelo
Lennéstraße 2, 48599 Gronau
02562-23421

Muayenexaneyê komê ji bo Fizyoterapî Vos-van Eekelen û Berfelo
Lennéstraße 2, 48599 Gronau
02562-23421

10. Weitere Beratungsstellen

Allgemeine Sozialberatung der Diakonie

Schuldnerberatung, Suchtberatung, Psychologische Familienberatung und Schwangeren- und Schwangerschaftskonfliktberatung

Hörster Straße 5, 48599 Gronau
02562-701110, biz@dw-st.de

Allgemeine Sozialberatung des SkF e.V.

Allgemeine Sozialberatung, Beratung Alleinerziehender oder bei häuslicher Gewalt, Anlaufstelle für Menschen in persönlichen, sozialen oder materiellen Notsituationen

Margret Keck-Brüning
Laubstiege 13a, 48599 Gronau
02562-817355, bruening@skf-ahaus-vreden.de

Schwangerschaftsberatung, Familienpatenschaften

Ulrike Terhaar
Laubstiege 13a, 48599 Gronau
02562-817352, terhaar@skf-ahaus-vreden.de

Frühe Hilfen, Unterstützung für Schwangere und Familien mit Kindern bis zum 3. Lebensjahr in besonderen Lebenslagen

Claudia Mersmann
Laubstiege 13a, 48599 Gronau
02562-817348, mersmann@skf-ahaus-vreden.de

Caritasverband im Dekanat Ahaus-Vreden e. V.

Familienunterstützender Dienst

Marion Alfert
Friedrichstraße 13, 48599 Gronau-Epe
02565-406650, fud@caritas-ahaus-vreden.de

10. Navendên din ên şêwirmendiyê

Xizmetên gelemperî yên şêwirmendiyê ku ji aliyê Diyakoniyê ve tên dayîn

Şêwirmendiya deynan, şêwirmendiya bengîtiyê, şêwirmendiya psîkolojîk a malbatê û şêwirmendiya ji bo jinên ducanî û ji bo pirsgirêkên di dema ducanîbûnê

Hörster Straße 5, 48599 Gronau
02562-701110, biz@dw-st.de

Xizmetên şêwirmendiyê ku ji aliyê Komeleya SkF e.v ve di qadên sosyali de tên dayîn

Şêwirmendiya gelemperî ya derbarê mijarên sosyal, tenê ji bo dêûbavan an jî şêwirmendiya di bûyerên tundî yên di nava malbatê de, di rewşên şexsî, civakî an jî madî yên lezgîn de ji bo mirovan cihekî pêwendiyê ye

Margret Keck-Brüning
Laubstiege 13a, 48599 Gronau
02562-817355, bruening@skf-ahaus-vreden.de

Dûcanîbûn û Şêwirmendiya Malbatî

Ulrike Terhaar
Laubstiege 13a, 48599 Gronau
02562-817352, terhaar@skf-ahaus-vreden.de

Alîkariyên ji bo serdema pêşîn, piştgiriya ji bo jinên ducanî û di rewşên taybet de ji bo yên ku zarokên wan ên heta 3 salî hene

Claudia Mersmann
Laubstiege 13a, 48599 Gronau
02562-817348, mersmann@skf-ahaus-vreden.de

Di Zankoya Ahaus-Vreden e. V. de Komeleya Caritasê

Xizmetên piştgirîdana malbatê

Marion Alfert
Friedrichstraße 13, 48599 Gronau-Epe
02565-406650, fud@caritas-ahaus-vreden.de

Kurberatungs- und Vermittlungsstelle

Laubstiege 13a, 48599 Gronau

02562-817350, kurberatung@caritas-ahaus-vreden.de

Deutsche Aidshilfe e.V.

Informationen zu allen Fragen über HIV/Aids, Geschlechtskrankheiten, Notfallmaßnahmen und Weiterleitung an Aidshilfen, Selbsthilfegruppen, HIV-Schwerpunktärzte und andere Angebote in Gronau und Umgebung
0180 33 19411, www.aidshilfe-beratung.de

InSel gGmbH für psychosoziale Dienste im Kreis Borken

Kontakt- und Beratungsstelle

Sabine Matzat-Schwarze

02562-718084, kub-gronau@insel-borken.de

Psychosoziales Zentrum

Theresa Klamt

Eschweg 8, 48599 Gronau

02562-97273

Soziotherapie

Ruth Klostermann

0151-19670652

Notfallkarte

Auf dieser Karte stehen alle wichtigen Notrufnummern. Sie können die Karte ausschneiden und zu Hause an einen gut sichtbaren Ort hängen oder in Ihrem Portemonnaie bei sich tragen. Unten ist außerdem Platz für eigene Notizen.

Xizmeta ji bo şêwirmendî û bicihkirina dermankirina germavan

Laubstiege 13a, 48599 Gronau

02562-817350, kurberatung@caritas-ahaus-vreden.de

Komeleya Deutsche Aidshilfe e.V.

HIV/Aids, nexweşiyên bi têkiliyên zayendî derbasî mirovan dibin, hemû pirsên derbarê bergiriyên di rewşên lezgîn de. Berhêlikirina navendên AIDS û alîkariyê yê li Gronau û derdora wê. Komên piştgirîdanê, pisporên HIVê û berhêlikirina xizmetên din
0180 33 19411, www.aidshilfe-beratung.de

InSel gGmbH, Xizmetên psîkososyal ên li Borken û li hêrêma derdorê

Navenda Pêwendî û Şêwirmendiyê

Sabine Matzat-Schwarze

02562-718084, kub-gronau@insel-borken.de

Navenda Psîkososyal

Theresa Klamt

Eschweg 8, 48599 Gronau

02562-97273

Sosyoterapî

Ruth Klostermann

0151-19670652

Karta Rewşa Lezgîn

Li ser vê kartê hemû reqemên girîng ên rewşa lezgîn hatine nivîsandin. Hûn dikarin kartê jêbikin û li malê bi devereke ku xuya dike ve daliqînin an jî hûn têxin nava xelîtkaya xwe. Hûn dikarin li binê notên (nîşeyên) xwe binivîsin.

Notfallkarte

Polizei	110
Rettungsdienst / Feuerwehr	112
Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst	116117
Informationszentrale gegen Vergiftungen NRW / Giftzentrale	0228-19240

Notizen:

Mein Hausarzt:

Ich nehme regelmäßig folgende Medikamente:

.....



Karta Rewşa Lezgîn

Polîs	110
Ambûlans / Agirkuj	112
Doktorên Nobedar	116117
Navenda Kontrola Jehrê NRW / Navenda Agahiya li Dijberî Jehran	0228-19240

Nîşe:

Doktorê min ê malbatê:

Ez dermanên li jêr bi rêkûpêkî werdigirim:

.....



Herausgeber:

Stadt Gronau
Team Integration
Neustraße 2
48599 Gronau
Telefon: 02562 12-591
02562 12-594

E-Mail: integration@gronau.de
www.gronau.de

Bilder: Freepik.com, Pixabay.com, Stadt Gronau, gematik GmbH

Gestaltung: Lisa Büchter, Kira Dingeldey, Maria Martin Sanabria,
Corinna Wildenhues

Wir danken allen, die bei der Vorbereitung des Wegweisers mitgewirkt
haben.

Edîtor:

Şaredariya Gronauyê (Westf.)
Tîma Entegrasyonê
Neustraße 2
48599 Gronau
Telefonê: 02562 12-591
02562 12-594

Mail: integration@gronau.de
www.gronau.de

Wêne: Freepik.com, Pixabay.com, Stadt Gronau, gematik GmbH

Pêşnûme: Lisa Büchter, Kira Dingeldey, Maria Martin Sanabria,
Corinna Wildenhues

Em gelekî spasdarin ji kesên ku di amadekariya vê pirtûkçeyê de bûne
alîkar.



Stadt
Gronau



Health Guide for Gronau

almani/kurdi